

SENA



**BOK**

BLUETOOTH®-  
KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
MIT MESH INTERCOM™ FÜR  
MOTORRÄDER

1.0.0

# VERNETZT FAHREN

Das 30K zeichnet sich durch die Mesh Intercom-Technologie von Sena aus, die Ihrer Gruppe eine nahtlose Kommunikation ermöglicht, selbst dann, wenn ein Fahrer außer Reichweite ist. Dank zusätzlicher Verbindungsmöglichkeiten und der Mesh Intercom™-Technologie läutet das 30K die nächste Generation von Kommunikationsgeräten ein.



Mesh Intercom™



Bluetooth® 4.1



Audio  
Multitasking™



Sprachbefehl



Sprechanlage mit  
einer Reichweite  
von 2,0 km



Mehrweg-  
Sprechanlage



Group Intercom



Advanced Noise  
Control™



FM-Radio



Fernsteuerung

# ERSTE SCHRITTE

1. Diesem Produkt liegt eine Kurzanleitung bei, bei der es sich um eine Kurzversion des Benutzerhandbuchs handelt. **DAS VOLLSTÄNDIGE BENUTZERHANDBUCH KÖNNEN SIE UNTER [SENA.COM/DOCUMENTS](https://www.sena.com/documents) HERUNTERLADEN.**
2. Aktualisieren Sie dieses Produkt kostenlos auf die neueste Firmware, um vollumfänglich von den neuen verbesserten Funktionen des Produkts zu profitieren. Unter [Sena.com/device-manager-download/](https://www.sena.com/device-manager-download/) erfahren Sie, wie Sie das Produkt aktualisieren.
3. Folgen Sie Sena auf Facebook, YouTube, Twitter und Instagram, um immer die neuesten Informationen zu unseren Produkten, hilfreiche Tipps und andere Ankündigungen zu Sena-Produkten zu erhalten.

**SENA**



Sena Technologies, Inc.

[Sena.com/de](https://www.sena.com/de)

Kundenbetreuung: [support.sena.com](https://support.sena.com)

E-mail: [support@sena.com](mailto:support@sena.com)

# ERSTE SCHRITTE

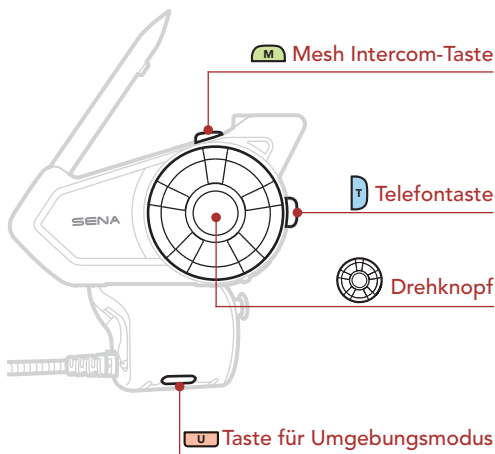
## So verwenden Sie diese Anleitung:

Dank der Legende und Hinweise können Sie die Abbildungen leichter verstehen. Da der Umgang mit neuer Technologie anfangs etwas schwierig sein kann, möchten wir Sie mit einfachen Abbildungen beim Ausführen der Aktionen unterstützen.



Funktion = Taste(n) **antippen oder gedrückt halten**

## Tasten



# ERSTE SCHRITTE

## Legende zu den Symbolen



Taste/Drehknopf so oft wie angegeben  
**antippen**



Taste/Drehknopf so lange wie angegeben  
**gedrückt halten**



Drehknopf im Uhrzeigersinn (nach rechts) oder gegen den Uhrzeigersinn (nach links)  
**drehen.**



Drehknopf im Uhrzeigersinn (nach rechts) oder gegen den Uhrzeigersinn (nach links)  
**drehen und dabei drücken.**



„Hallo“

**Hörbare Ansage** vom Bluetooth-Modul

# KURZANLEITUNG

## Produktdetails

Mesh Intercom-Antenne

Mesh Intercom-Taste

Status-LED

Bluetooth-Antenne

Telefontaste

Drehknopf

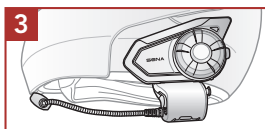
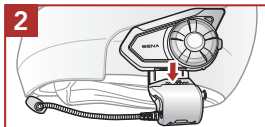
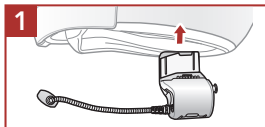
Taste für  
Umgebungsmodus

Anschluss für Gleichstrom-  
Ladegerät und zur Firmware-  
Aktualisierung



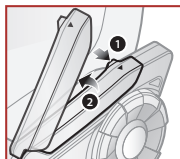
# KURZANLEITUNG

## Installation



## Mesh Intercom-Antenne

Ziehen Sie die Mesh Intercom-Antenne leicht nach außen, um sie aufzuklappen.



## Grundlegende Bedienung

### Einschalten



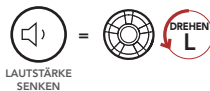
### Ausschalten



### Lautstärke erhöhen



### Lautstärke senken

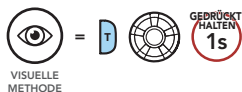


# KURZANLEITUNG

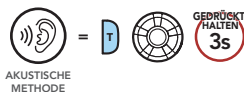
## Überprüfung des Akkuladezustands

Sie können den Akkuladezustand visuell mithilfe der LEDs oder akustisch prüfen. Die Anweisungen beziehen sich auf das Einschalten des Bluetooth-Moduls.

### Visuelle Methode



### Akustische Methode



„Akkuladezustand  
Hoch/Mittel/Niedrig“

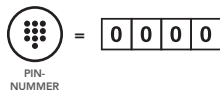
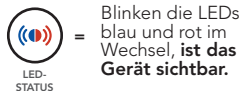
## Bluetooth-Kopplung (Telefon, MP3, GPS)

### Koppeln mit einem Mobiltelefon



„Handy koppeln“

### Vorsetzung der Schritte...





# KURZANLEITUNG

## Mobiltelefon

### Anruf annehmen



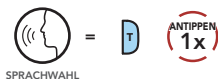
### Anruf ablehnen



### Anruf beenden



### Per Sprachwahl anrufen



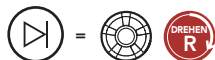
## Steuerelemente der Musikwiedergabe

### Wiedergabe/Pause



„[Piepton, Piepton]“

### Nächster Titel



### Zum vorherigen Titel wechseln



# KURZANLEITUNG

## Mesh Intercom™

Mesh Intercom ist eine Kommunikationslösung mit Senas einzigartiger Group intercom-Technologie, die die Organisation, Fehlerbehebung und Optimierung selbst übernimmt und eine Multi-Hop-Kommunikation ermöglicht. Dank Mesh Intercom können Fahrer eine Verbindung zu Benutzern des 30K in der Nähe herstellen und mit ihnen kommunizieren, ohne dass die einzelnen Headsets miteinander gekoppelt werden müssen.

### Mesh Intercom ein-/ausschalten



=



„Mesh Intercom einschalten“

EINSCHALTEN



=



„Mesh Intercom ausschalten“

AUSSCHALTEN

## Öffentlicher Modus

Wenn Mesh Intercom erstmals eingeschaltet wird, wird das Headset in den öffentlichen Modus versetzt. Im öffentlichen Modus kann sich das Headset mit Benutzern in der Nähe verbinden, damit Sie eine offene Kommunikation über die Sprechanlage führen können.

## Privater Modus

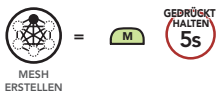
Wenn ein Benutzer ein Mesh erstellt, wird das Headset automatisch in den privaten Modus versetzt. Im privaten Modus kann der Benutzer Fahrer in der Nähe in eine geschlossene Kommunikation über die Sprechanlage einladen. Wenn ein Headset in einem Mesh mit anderen Headsets verbunden ist, speichert es automatisch alle Verbindungseinstellungen zu diesen Headsets für spätere Gruppengespräche über Mesh Intercom.

# KURZANLEITUNG

## Mesh erstellen

Ein Benutzer kann ein Netz, ein sogenanntes Mesh, erstellen und bis zu 15 Fahrer einladen, um mit ihnen in einer geschlossenen Gruppe über die Sprechanlage zu kommunizieren. Das Mesh passt sich automatisch an Fahrer an, die es verlassen oder ihm beitreten, und ermöglicht so eine nahtlose Mesh Intercom-Kommunikation.

### Mesh erstellen



„Mesh wird erstellt“

### Einladung während der Mesh-Erstellung annehmen



„Sie sind dem Mesh beigetreten“

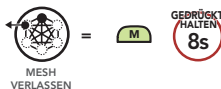
**Hinweis:** Ein Benutzer kann dem Mesh innerhalb von 30 Sekunden nach der Sprachansage mit der Einladung beitreten.

## Nach der Erstellung eines Meshs

### Bestehendem Mesh beitreten    Mesh dauerhaft verlassen



„Sie sind dem Mesh beigetreten“



„Mesh verlassen“

### Hinweis:

- Der Ersteller einer privaten Group intercom muss die Beitrittsanfrage eines Benutzers für das Mesh annehmen, damit er dieser Gruppe beitreten kann.
- Wenn ein Benutzer das Mesh verlässt, wird das Headset automatisch in den öffentlichen Modus versetzt und die gespeicherten Informationen werden gelöscht.

# KURZANLEITUNG

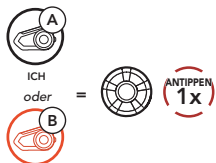
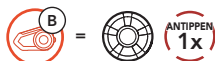
## Bluetooth-Sprechanlage

Bis zu drei Personen können sich über die Sprechanlage mit Ihnen (A) unterhalten, wenn sie ihre Headsets koppeln.

### Headset A mit Headset B koppeln



### Sprechanlage für Headset B ein-/ausschalten



# KURZANLEITUNG

## Umgebungsmodus



=



UMGEBUNGSMODUS  
STARTEN

## Sprachbefehl



=



SPRACHBEFEHL  
STARTEN

oder



„Hello Sena“

Vorsetzung der Schritte...



= Sprechen Sie einen  
der Sprachbefehle aus  
der nachfolgenden  
Tabelle:

SPRACHBEFEHL

Sprachbefehl	Funktion
„Music“	Musik wiedergeben/ pausieren
„FM radio“	FM-Radio ein-/ ausschalten
„Intercom [one, two, three]“	Kommunikation über die Sprechanlage beginnen/ beenden
„Speed dial [one, two, three]“	Kurzwahl
„Mesh intercom“	Mesh Intercom einschalten
„Create mesh“	Mesh erstellen
„Quit mesh“	Mesh verlassen

# KURZANLEITUNG

## Konfiguration

Konfigurationsmenü aufrufen



KONFIGURATIONSMENÜ



„Konfiguration“

Menüoptionen aktivieren oder ausführen



AKTIVIEREN



AUSFÜHREN

=



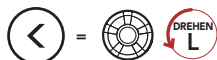
Zwischen Menüoptionen navigieren



VORWÄRTS NAVIGIEREN



„[Menüansage]“



RÜCKWÄRTS NAVIGIEREN



„[Menüansage]“

# KURZANLEITUNG

## Sena Device Manager

Mit Sena Device Manager können Sie die Firmware aktualisieren und die Einstellungen direkt an Ihrem PC oder Apple-Computer vornehmen. Die Software ermöglicht unter anderem das Zuweisen von Kurzwahlvoreinstellungen und FM-Radiosendern. Weitere Informationen zum Herunterladen von Sena Device Manager finden Sie unter [Sena.com](http://Sena.com).

## Sena Smartphone App

Mit der Sena Smartphone App können Sie die Einstellungen des Headsets konfigurieren sowie das Benutzerhandbuch und die Kurzanleitung aufrufen. Hierzu müssen Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Headset koppeln. Eine entsprechende Anleitung finden Sie im Abschnitt „Bluetooth-Kopplung (Telefon, MP3, GPS)“ dieser Kurzanleitung. Starten Sie die Sena Smartphone App und konfigurieren Sie die Einstellungen direkt über Ihr Smartphone. Die Sena Smartphone App steht unter [Sena.com/headset-app](http://Sena.com/headset-app) für Android oder das Apple-Betriebssystem zum Download zur Verfügung.



Download on the  
**App Store**

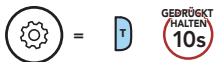


GET IT ON  
**Google Play**

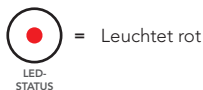
# KURZANLEITUNG

## Fehlersuche

### Zurücksetzen



„Zurücksetzen“


















### Reset bei Fehlfunktion


















**Hinweis:** Durch ein Reset bei Fehlfunktion wird das Bluetooth-Modul nicht auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.



# SCHNELLÜBERSICHT

ART	BEDIENUNG	TASTENBEFEHLE
 Grundlegende Bedienung	Ein-/Ausschalten	  <b>GEDRÜCKT HALTEN 1s</b>   <b>ANTIPPEN 1x</b>
	Lautstärke erhöhen/ Lautstärke senken	 <b>DREHEN R</b> oder <b>DREHEN L</b>
	Sprachbefehl	 <b>ANTIPPEN 1x</b>
	Umgebungsmodus	 <b>ANTIPPEN 2x</b>
 Mobiltelefon	Anruf annehmen	 <b>ANTIPPEN 1x</b>
	Anruf beenden	 <b>ANTIPPEN 1x</b>
	Anruf ablehnen	 <b>GEDRÜCKT HALTEN 2s</b>
	Anrufe beim Telefonieren weiterleiten	 <b>GEDRÜCKT HALTEN 2s</b>
	Sprachwahl	 <b>ANTIPPEN 1x</b>
	Kurzwahl	 <b>ANTIPPEN 2x</b>

# SCHNELLÜBERSICHT

ART	BEDIENUNG	TASTENBEFEHLE
 Musik	Musik wiedergeben/ pausieren	 <b>GEDRÜCKT HALTEN</b> 1s
	Nächster Titel	 <b>DREHEN</b> R
	Zum vorherigen Titel wechseln	 <b>DREHEN</b> L
 Mesh Intercom™	Mesh Intercom ein/ ausschalten	 <b>ANTIPPEN</b> 1x
	Mesh erstellen	 <b>GEDRÜCKT HALTEN</b> 5s
	Einladung während der Mesh-Erstellung annehmen	 <b>ANTIPPEN</b> 1x
	Mesh dauerhaft verlassen	 <b>GEDRÜCKT HALTEN</b> 8s
	Bestehendem Mesh beitreten	 <b>ANTIPPEN</b> 2x
 Sprechanlage	Gegensprechanlage koppeln	 <b>GEDRÜCKT HALTEN</b> 5s
	Sprechanlage ein/ ausschalten	 <b>ANTIPPEN</b> 1x
	Alle Gespräche über die Sprechanlage beenden	 <b>GEDRÜCKT HALTEN</b> 1s
	Group Intercom beginnen/beenden	 <b>GEDRÜCKT HALTEN</b> 1s